

TOPDON Jump Starter V3000 – návod k použití

Děkujeme, že jste si vybrali produkt značky TOPDON. Při používání se řiďte technickými specifikacemi jednotlivých modelů, které naleznete v návodu na použití nebo na webových stránkách www.best-power.cz



Instrukce před prvním použitím

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento uživatelský manuál a uschovejte jej pro budoucí potřebu.

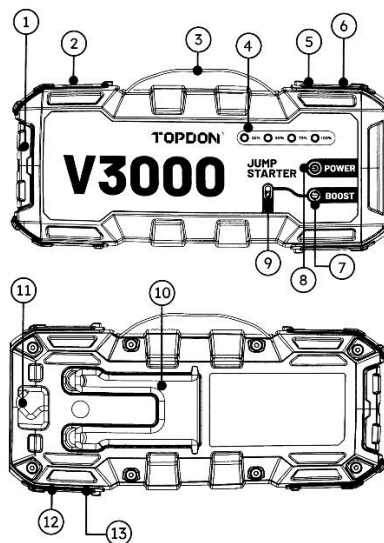
1. Používejte pouze startovací kabely dodané s tímto produktem.
2. Nepoužívejte tento produkt, pokud je kabel nebo startovací zdroj jakkoli poškozený.
3. Tento produkt lze používat pouze pro startování vozidel s 12V olověnými akumulátory.
4. Startování provádějte pouze tehdy, pokud je úroveň nabití startovacího zdroje vyšší než 50%.
5. Pokud se motor nespustí na první pokus, odpojte svorky od autobaterie a před dalším pokusem vyčkejte alespoň 20 sekund.
6. Neprovádějte více než 3 po sobě jdoucí starty během 2 minut.
7. Nevystavujte produkt přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám.
8. Neprovádějte demontáž produktu svépomocí.
9. Nevystavujte produkt dlouhodobě vysokým teplotám. Provozní teplota je -10°C až 40°C.
10. Každé dva měsíce zkontrolujte úroveň nabití tohoto produktu a pravidelně jej dobíjejte.
11. Produkt obsahuje lithium-iontovou baterii. Po skončení životnosti ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Obsah balení

- Jump Starter V3000
- Startovací kabely
- USB-C kabel
- PD45W Adaptér
- Přenosná taška
- Uživatelská příručka

Přehled zařízení

- ① LED světlo
- ② Car jump výstup
- ③ Rukojeť
- ④ LED indikátor stavu baterie
- ⑤ DC výstup
- ⑥ USB-A výstup
- ⑦ Tlačítko BOOST
- ⑧ Tlačítko ON/OFF
- ⑨ Indikátor bezpečného zapojení
- ⑩ Stojan
- ⑪ Háček
- ⑫ USB-A výstup
- ⑬ USB-C vstup/výstup





Slouží k **nastartování vozidel s 12V olovenými bateriemi**. Poskytuje špičkový výkon **3000A**.

Podporuje rychlé a bezpečné startování 12V automobilů, lodí, motocyklů, čtyřkolek, sekaček na trávu, karavanů, traktorů, nákladních automobilů atd.

Nastartuje **dieslové** motory do objemu **7.0l** a **benzinové** motory do objemu **9.0l**.

- Je vybaven **výkonnou LED svítlnou** s funkcemi: běžné svícení, SOS a stroboskop.
- Může fungovat i jako **powerbanka** pro nabíjení telefonů, tabletů a jiných elektronických zařízení. K nabíjení můžete použít porty USB-A, USB-C nebo DC port (max 16.8V/10A)

Průvodce indikátoru bezpečného zapojení

Stálá zelená

Napětí autobaterie je v normálních hodnotách. Vozidlo můžete nastartovat pomocí car jump startéru.

Kontrolka nesvíti

Autobaterie může být zcela vybitá. Zkontrolujte správné zapojení startovacích kabelů a bateriových svorek. Použijte tlačítko „BOOST“. Dlouze (cca 3 s) stiskněte tlačítko „BOOST“ a počkejte, dokud indikátor nezačne svítit zeleně. Poté do 30 sekund nastartujte vozidlo.

Průvodce LED světlem

Stisknutím tlačítka ON/OFF jednou zapnete startovací zdroj.

Pro zapnutí LED světla podržte tlačítko Power po dobu 3 sekund.

Poté krátkým stiskem tlačítka Power postupně přepínejte mezi režimy: *svítilna* → *stroboskop* → *SOS* → *vypnuto*.

Nabíjení car jump startéru

Zařízení můžete nabíjet přes USB-C vstup. Připojte kabel s koncovkou USB-C k zařízení a druhým koncem ke zdroji energie (např. k adaptéru do zásuvky). Nabíjení se spustí automaticky.

Na LED indikátoru stavu baterie můžete sledovat průběh nabíjení. Pokud svítí jedna dioda zařízení je

nabito na 0-25% pokud svítí všechny čtyři diody, zařízení je nabito na 75-100%.

Adaptér dodávaný k modelu V3000 má výkon 5V/3A a doba nabíjení je přibližně 6 hodin.

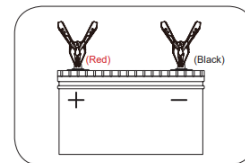
Při plné nabití je startér schopen provést až 45 startů vozidla (v závislosti na velikosti motoru a stavu autobaterie).

POZOR: Vozidla startujte pouze tehdy, pokud je zařízení nabito více než na 50 % (před prvním použitím nabíjejte zařízení min. 8 hodin).

Start vozidla

Důležité: Před použitím vypněte veškerou elektrickou zátěž ve vozidle (např. topení, klimatizaci, rádio apod.)

1. Připojte inteligentní pojistkový konektor (modrý) do Car iump výstupu (modrý).
2. Připojte správně bateriové svorky k autobaterii (**ČERVENÁ** NA + A **ČERNÁ** NA -)



3. Stiskněte tlačítko ON/OFF pro zapnutí zařízení. LED indikátor baterie se rozsvítí, což znamená, že je zařízení připraveno k nastartování vozidla. Pokud se Indikátor bezpečného zapojení rozsvítí zeleně, pak je napětí autobaterie v normálních hodnotách a můžete začít se startováním.

Poznámka:

- Pokud se Indikátor bezpečného zapojení nerozsvítí, stiskněte a držte tlačítko „BOOST“ pro aktivaci režimu nuceného výstupu
- Startovací zdroj má vestavěnou zvukovou signalizaci, která se spustí při zjištění opačné polarit, přehřátí, nadproudu nebo jiného nesprávného připojení. Pokud se signalizace spustí, odpojte startovací zdroj a znovu jej připojte až po odstranění problému.

4. Nastartujte vozidlo. Pokud se motor nepodaří úspěšně nastartovat na první pokus, odpojte svorky od baterie vozidla a před opětovným připojením počkejte alespoň 20 sekund. NEPOKOUŠEJTE se o více než 3 po sobě jdoucí nastartování během 2 minut.



5. Po nastartování vozidla odpojte bateriové svorky od autobaterie. Zařízení se automaticky vypne po 10 sekundách.

V této příručce vycházíme z nejaktuálnějších informací dostupných v době vydání a nelze zaručit jejich přesnost nebo úplnost. TOPDON si vyhrazuje právo kdykoli provést změny bez předchozího upozornění.

Varování

Způsob použití a varování:

1. Zařízení a jeho doplňky nerozebírejte.
2. Neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nepropichujte, nevyndávejte ani jinak nezasahujte do dobíjecí baterie uvnitř zařízení
3. Chraňte před ohněm, dlouhodobým přímým slunečním zářením a jinými zdroji tepla, aby nedošlo k přehřátí a poškození zařízení včetně baterie uvnitř zařízení.
4. Chraňte před stykem s vodou a mokřými předměty, především v době používání zařízení.
5. Chraňte před zařízeními vysokého napětí.
6. Neházejte a netřeste se zařízením.
7. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky k čištění zařízení.
8. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušenosti a znalosti zabráňuje v bezpečném používání přístroje.
9. Pokud zařízení nepoužíváte, zabezpečte zásuvky bezpečnostními zásepky (pokud jimi zařízení disponuje).
10. Okamžitě přestaňte používat toto zařízení, pokud je jakkoli poškozeno.
11. Pro nabíjení z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální nabíječku a kabely určené pro toto zařízení
12. Při vznícení nepoužívejte vodní hasicí přístroj! V případě potřeby je pro výrobek vhodný pouze suchý práškový hasicí přístroj.
13. NEDOVOLTE, aby se svorky baterie vzájemně dotýkaly. Nepřipojujte svorky ke stejnému kusu kovu.

14. Je přísně zakázáno měnit, poškozovat nebo zakrývat logo a výrobní štítek na zařízení.

15. Při instalaci zařízení (pokud je možná) použijte k utažení všech Šroubů vhodné nástroje.

16. Během instalace (pokud je možná) je přísně zakázán provoz pod napětím.

Chraňte před dětmi!

Ignorováním následujících bezpečnostních pokynů může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení.

Prohlášení

Recyklace:

Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Odpovědnost:

Odpovědnost za vady produktu je 24 měsíců dle zákona České republiky Zákon č. 634/1992 Sb. o ochraně spotřebitele. Životnost baterie je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání baterie neklesne reálný (jmenovitý) výkon pod 80% jmenovitého výkonu baterie. Životnost LED diod je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání LED světél je garantováno minimálně 80% svítících LED diod z celkového počtu LED diod v zařízení.

Nárok na plnění odpovědnosti za vady prodejcem zaniká v případě:

- Poškození vlivem nesprávného používání nebo užívání zařízení v nevyhovujících podmínkách.
- Nerespektování technických specifikací a návodu k použití zařízení.
- Pokusu uživatele o neodbornou opravu, montáž nebo demontáž zařízení.
- Poškození zařízení nebo jakékoliv jeho části vlivem přírodních elementů, např. úder bleskem, vodou, mechanickým poškozením atd.
- Poškození zařízení nebo jakékoliv jeho části vlivem neodborné manipulace.



Technické specifikace:

Značka:	TOPDON
Model:	Jump Starter V3000
Kapacita baterie:	3.7/24000mAh/88.8 Wh
Typ baterie:	Li-ion
USB-C vstup:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A
DC výstup:	16.8V/10A (168W max.)
USB-C (PD) výstup:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A (60W max.)
USB-A1 výstup:	5V/2A
USB-A2 výstup:	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W max.)
Max. výstupní proud pro vozidla:	3000A
Maximální objem motoru pro start:	max. 7l pro dieslové motory, max. 9l pro benzínové motory
Pracovní teplota:	od -10°C do 40°C
Skladovací teplota:	Od -20°C do 75°C
Certifikace:	CEFS, UKCA, ROHS
Materiál	Tvrzené PVC
Rozměr:	262x118x63mm
Hmotnost:	1225 g
LED světlo:	stále + SOS světlo + stroboskop

Dovozce:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz

TOPDON Jump Starter V3000– instructions for use

Thank you for choosing a TOPDON product. When using, please follow the technical specifications of each model, which can be found in the user manual or on the website www.best-power.cz



Instructions before first use

Please read this user manual carefully before use and retain it for future reference.

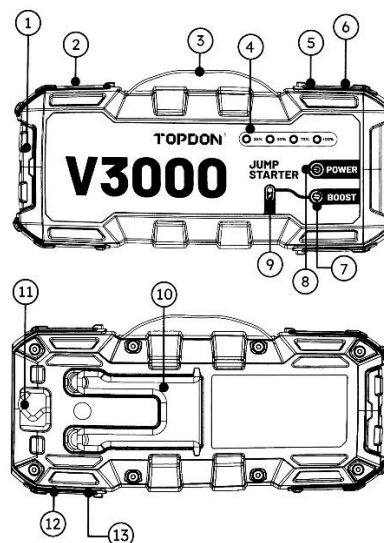
1. Use only the jump leads supplied with this product.
2. Do not use this product if the cable or jump starter is damaged in any way.
3. This product can only be used to jump start vehicles with 12V lead-acid batteries.
4. Only start the engine if the starting source charge level is higher than 50%.
5. If the engine does not start on the first attempt, disconnect the terminals from the car battery and wait at least 20 seconds before trying again.
6. Do not perform more than 3 consecutive starts within 2 minutes.
7. Do not expose the product to direct sunlight or high temperatures.
8. Do not disassemble the product yourself.
9. Do not expose the product to high temperatures for a long time. The operating temperature is -10°C to 40°C.
10. Check the charge level of this product every two months and recharge it regularly.
11. The product contains a lithium-ion battery. At the end of its service life, dispose of it in accordance with local regulations.

Package contents

- Jump Starter V3000
- Jumper cables
- USB-C cable
- PD45W Adapter
- Carrying bag
- User manual"

Device overview

- ① LED light
- ② Car jump output
- ③ Handle
- ④ LED battery status indicator
- ⑤ DC output
- ⑥ USB-A output
- ⑦ BOOST button
- ⑧ ON/OFF button
- ⑨ Safe connection indicator
- ⑩ Stand
- ⑪ Hook
- ⑫ USB-A output
- ⑬ USB-C input/output





It is used to **start vehicles with 12V lead-acid batteries**. It provides a peak output of **3000A**.

Supports fast and safe starting of 12V cars, boats, motorcycles, ATVs, lawnmowers, caravans, tractors, trucks, etc..

It starts **diesel engines** up to **7.0l** and **gas engines** up to **9.0l**.

- It is equipped with a **powerful LED flashlight** with functions: normal lighting, SOS and strobe.
- It can also function as a **powerbank** to charge phones, tablets and other electronic devices. You can use USB-A, USB-C or DC port (max 16.8V/10A) to charge,

Safe Connection Indicator Guide

Permanent green

The car battery voltage is within normal values. You can start the vehicle using a car jump starter.

The indicator light is off.

The car battery may be completely discharged. Check the correct connection of the jump leads and battery terminals. Use the "BOOST" button. Press the "BOOST" button for a long time (approx. 3 seconds) and wait until the indicator turns green. Then start the vehicle within 30 seconds.

LED Light Guide

Press the ON/OFF button once to turn on the starting source.

To **turn on the LED light**, hold the Power button for 3 seconds.

Then, by briefly pressing the Power button, you can switch between the modes: *flashlight* → *strobe* → *SOS* → *off*.

Charging a car jump starter

You can charge your device via the USB-C input. Connect the USB-C cable to your device and the other end to a power source (e.g. a wall adapter). Charging will start automatically.

You can monitor the charging progress on the LED battery status indicator. If one LED is on, the device is charged to 0-25%, if all four LEDs are on, the device is charged to 75-100%.

The adapter supplied with the V3000 has a power of 5V/3A and the charging time is approximately 6 hours.

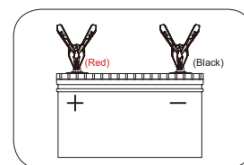
When fully charged, the starter is capable of starting the vehicle up to 45 times (depending on the engine size and the condition of the car battery).

WARNING: Only start vehicles if the device is more than 50% charged (charge the device for at least 8 hours before first use).

Vehicle start

Important: Before use, turn off all electrical loads in the vehicle (e.g. heater, air conditioning, radio, etc.).

1. Connect the smart fuse connector (blue) to the Car jump output (blue).
2. Connect the battery clamps to the car battery correctly (**RED TO + AND BLACK TO -**)



3. Press the ON/OFF button to turn on the device. The battery LED indicator will light up, indicating that the device is ready to start the vehicle. If the Safe Connection Indicator lights up green, then the car battery voltage is within normal values and you can start starting.

Note:

- *If the Safe Connection Indicator does not light up, press and hold the "BOOST" button to activate the forced output mode*
- *The jump starter has a built-in audible alarm that will sound when reverse polarity, overheating, overcurrent, or other incorrect connections are detected. If the alarm sounds, disconnect the jump starter and reconnect it only after the problem has been resolved.*

4. Start the vehicle. If the engine does not start successfully on the first attempt, disconnect the vehicle battery clamps and wait at least 20 seconds before reconnecting. DO NOT attempt more than 3 consecutive starts within 2 minutes

5. After starting the vehicle, disconnect the battery clamps from the car battery. The device will automatically turn off after 10 seconds.



This manual is based on the most current information available at the time of publication and cannot be guaranteed for accuracy or completeness. TOPDON reserves the right to make changes at any time without prior notice.

Warning

How to use and warnings:

1. Do not disassemble the device and its accessories.
2. Do not modify, disassemble, open, puncture, remove, or otherwise tamper with the rechargeable battery inside the device.
3. Keep away from fire, prolonged direct sunlight and other heat sources to prevent overheating and damage to the device, including the battery inside the device.
4. Protect from contact with water and wet objects, especially when using the device.
5. Protect from high voltage devices.
6. Do not throw or shake the device.
7. Do not use chemical cleaners to clean the device.
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
9. When you are not using the device, secure the sockets with safety plugs (if the device has them).
10. Stop using this device immediately if it is damaged in any way.
11. For safety reasons, use only the original charger and cables intended for this device for charging.
12. In case of fire, do not use a water extinguisher! If necessary, only a dry powder extinguisher is suitable for the product.
13. DO NOT allow the battery terminals to touch each other. Do not connect the terminals to the same piece of metal.
14. It is strictly forbidden to change, damage or cover the logo and manufacturing label on the device.

15. When installing the device (if possible), use appropriate tools to tighten all Screws.

16. During installation (if possible), live operation is strictly prohibited.

Keep out of reach of children!

Ignoring the following safety instructions may result in fire, electric shock, or damage to the equipment.

Declaration

Recycling:

Do not dispose of the product or batteries at the end of their life as unsorted municipal waste, use separate collection points for waste. For more information about recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the point of sale where you purchased the product.

Responsibility:

The liability for product defects is 24 months according to the law of the Czech Republic Act No. 634/1992 Coll. on consumer protection. The battery life is 6 months, when during normal and proper use of the battery the real (rated) power does not fall below 80% of the rated power of the battery. The LED life is 6 months, when during normal and proper use of the LED lights, at least 80% of the total number of LEDs in the device are guaranteed to be lit.

The seller's right to fulfill liability for defects ceases in the event of:

- Damage due to improper use or use of the device in unsuitable conditions.
- Failure to comply with the technical specifications and instructions for use of the device.
- Attempts by the user to repair, assemble or disassemble the device in an unprofessional manner.
- Damage to the device or any part thereof due to natural elements, e.g. lightning strike, water, mechanical damage, etc.
- Damage to the device or any part thereof due to improper handling.



Technical specifications:

Brand:	TOPDON
Model:	Jump Starter V3000
Battery capacity:	3.7/24000mAh/88.8 Wh
Battery type:	Li-ion
USB-C input:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A
DC output:	16.8V/10A (168W max.)
USB-C (PD) output:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A (60W max.)
USB-A1 output:	5V/2A
USB-A2 output:	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W max.)
Max. output current for vehicles:	3000A
Maximum engine displacement for start:	max. 7l for diesel engines , max. 9l for gasoline engines
Working temperature:	From -10°C to 40°C
Storage temperature:	From -20°C to 75°C
Certification:	CEFS, UKCA, ROHS
Material:	Hardened PVC
Dimension:	262x118x63mm
Weight:	1225 g
LED light:	constant + SOS light + strobe

Importer:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Phone: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz

TOPDON Jump Starter V3000– návod na použitie

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt značky TOPDON. Pri používaní sa riadte technickými špecifikáciami jednotlivých modelov, ktoré nájdete v návode na použitie alebo na webových stránkach www.best-power.cz



Inštrukcie pred prvým použitím

Pred použitím si prosím pozorne prečítajte tento užívateľský manuál a uschovajte ho pre budúcu potrebu.

1. Používajte iba štartovacie káble dodané s týmto produktom.
2. Nepoužívajte tento produkt, ak je kábel alebo štartovací zdroj akokoľvek poškodený.
3. Tento produkt je možné používať iba na štartovanie vozidiel s 12V olovenými akumulátormi.
4. Štartovanie vykonávajte iba vtedy, ak je úroveň nabitia štartovacieho zdroja vyššia ako 50%.
5. Pokiaľ sa motor nespustí na prvý pokus, odpojte svorky od autobatérie a pred ďalším pokusom vyčkajte aspoň 20 sekúnd.
6. Nevykonávajte viac ako 3 po sebe idúce štarty počas 2 minút.
7. Nevystavujte produkt priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám.
8. Nevykonávajte demontáž produktu svojpomocne.
9. Nevystavujte produkt dlhodobo vysokým teplotám. Prevádzková teplota je -10 °C až 40 °C.
10. Každé dva mesiace skontrolujte úroveň nabitia tohto produktu a pravidelne ho dobíjajte.

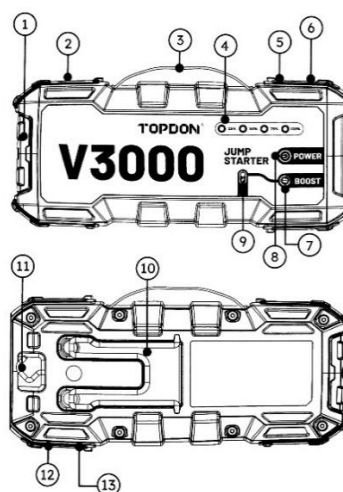
11. Produkt obsahuje lítium-iónovú batériu. Po skončení životnosti ju zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Obsah balenia

- Jump Starter V3000
- Štartovacie káble
- USB-C kábel
- PD45W Adaptér
- Prenosná taška
- Užívateľská príručka

Prehľad zariadenia

- ① LED svetlo
- ② Car jump výstup
- ③ Rukoväť
- ④ LED indikátor stavu batérie
- ⑤ DC výstup
- ⑥ USB-A výstup
- ⑦ Tlačidlo BOOST
- ⑧ Tlačidlo ON/OFF
- ⑨ Indikátor bezpečného zapojenia
- ⑩ Stojan
- ⑪ Háčik
- ⑫ USB-A výstup
- ⑬ USB-C vstup/výstup





Služi na **naštartovanie vozidiel s 12V olovenými batériami**. Poskytuje špičkový výkon **3000A**

Podporuje rýchle a bezpečné štartovanie 12V automobilov, lodí, motocyklov, štvorkoliek, kosačiek na trávnu, karavanov, traktorov, nákladných automobilov atď.

Naštartuje **dieslové** motory do objemu **7.0l** a **benzinové** motory do objemu **9.0l**.

- Je vybavený **výkonným LED svetidlom** s funkciami: bežné svietenie, SOS a stroboskop.
- Môže fungovať aj ako powerbanka na nabíjanie telefónov, tabletov a iných elektronických zariadení. Na nabíjanie môžete použiť porty USB-A, USB-C alebo DC port (max 16.8V/10A).

Sprievodca indikátora bezpečného zapojenia

Stála zelená

Napätie autobatérie je v normálnych hodnotách. Vozidlo môžete naštartovať pomocou car jump štartéra.

Kontrolka nesvieti

Autobatérie môže byť úplne vybitá. Skontrolujte správne zapojenie štartovacích káblov a batériových svoriek. Použite tlačidlo „BOOST“. Dlhú (cca 3 s) stlačte tlačidlo „BOOST“ a počkajte, kým indikátor nezačne svietiť zeleno. Potom do 30 sekúnd naštartujte vozidlo.

Sprievodca LED svetlom

Stlačením tlačidla ON/OFF raz zapnete štartovací zdroj.

Pre zapnutie LED svetla podržte tlačidlo Power po dobu 3 sekúnd.

Potom krátkym stlačením tlačidla Power postupne prepínajte medzi režimami: **svetidlo** → **stroboskop** → **SOS** → **vypnuté**.

Nabíjanie car jump štartéra

Zariadenie môžete nabíjať cez USB-C vstup. Pripojte kábel s koncovkou USB-C k zariadeniu a druhým koncom k zdroju energie (napr. k adaptéru do zásuvky). Nabíjanie sa spustí automaticky.

Na LED indikátore stavu batérie môžete sledovať priebeh nabíjania. Pokiaľ svieti jedna dióda

zariadenia je nabité na 0-25% pokiaľ svietia všetky štyri diódy, zariadenie je nabité na 75-100%.

Adaptér dodávaný k modelu V3000 má výkon 5V/3A a doba nabíjania je približne 6 hodín.

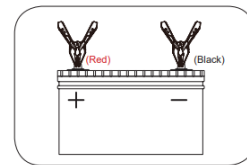
Pri plnom nabití je štartér schopný vykonať až 45 štartov vozidla (v závislosti od veľkosti motora a stavu autobatérie)

POZOR: Vozidlá štartujte iba vtedy, ak je zariadenie nabité viac ako na 50 % (pred prvým použitím nabíjajte zariadenie min. 8 hodín).

Štart vozidla

Dôležité: Pred použitím vypnite všetku elektrickú záťaž vo vozidle (napr. kúrenie, klimatizáciu, rádio a pod.).

1. Pripojte inteligentný poistkový konektor (modrý) do Car iump výstupu (modrý).
2. Pripojte správne batériové svorky k autobatérii (**ČERVENÁ** NA + A **ČIERNA** NA -)



3. Stlačte tlačidlo ON/OFF pre zapnutie zariadenia. LED indikátor batérie sa rozsvieti, čo znamená, že je zariadenie pripravené na naštartovanie vozidla. Pokiaľ sa Indikátor bezpečného zapojenia rozsvieti na zeleno, potom je napätie autobatérie v normálnych hodnotách a môžete začať so štartovaním.

Poznámka:

- Ak sa Indikátor bezpečného zapojenia nerozsvieti, stlačte a držte tlačidlo „BOOST“ pre aktiváciu režimu núteného výstupu.
- Štartovací zdroj má vstavanú zvukovú signalizáciu, ktorá sa spustí pri zistení opačnej polarizácie, prehriatia, nadprúdu alebo iného nesprávneho pripojenia. Ak sa signalizácia spustí, odpojte štartovací zdroj a znovu ho pripojte až po odstránení problému.

4. Naštartujte vozidlo. Ak sa motor nepodarí úspešne naštartovať na prvý pokus, odpojte svorky od batérie vozidla a pred opätovným pripojením počkajte aspoň 20 sekúnd. NEPOKÚŠAJTE sa o viac ako 3 po sebe idúce naštartovanie počas 2 minút.



5. Po naštartovaní vozidla odpojte batériové svorky od autobatérie. Zariadenie sa automaticky vypne po 10 sekundách.

V tejto príručke vychádzame z najaktuálnejších informácií dostupných v čase vydania a nie je možné zaručiť ich presnosť alebo úplnosť. TOPDON si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Varovanie

Spôsob použitia a varovania:

1. Zariadenie a jeho doplnky nerozoberajte.
2. Neupravujte, nerozoberajte, neatvárajte, neprepichujte, nevyberajte ani inak nezasahujte do dobijacej batérie vo vnútri zariadenia.
3. Chráňte pred ohňom, dlhodobým priamym slnečným žiarením a inými zdrojmi tepla, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu zariadenia vrátane batérie vo vnútri zariadenia.
4. Chráňte pred stykom s vodou a mokrými predmetmi, predovšetkým v dobe používania zariadenia.
5. Chráňte pred zariadeniami vysokého napätia.
6. Nehádzajte a netraste so zariadením.
7. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky na čistenie zariadenia.
8. Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje v bezpečnom používaní prístroja.
9. Pokiaľ zariadenie nepoužívate, zabezpečte zásuvky bezpečnostnými zásepkami (ak nimi zariadenie disponuje).
10. Okamžite prestaňte používať toto zariadenie, ak je akokoľvek poškodené.
11. Na nabíjanie z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálnu nabíjačku a káble určené pre toto zariadenie.
12. Pri vznietení nepoužívajte vodný hasiaci prístroj! V prípade potreby je pre výrobok vhodný iba suchý práškový hasiaci prístroj.
13. NEDOVOLTE, aby sa svorky batérie vzájomne dotýkali. Nepripájajte svorky k rovnakému kusu kovu.

14. Je prísne zakázané meniť, poškodzovať alebo zakrývať logo a výrobný štítok na zariadení.

15. Pri inštalácii zariadenia (ak je možná) používajte na utiahnutie všetkých Skrutiek vhodné nástroje.

16. Počas inštalácie (ak je možná) je prísne zakázaná prevádzka pod napätím.

Chráňte pred deťmi!

Ignorovaním nasledujúcich bezpečnostných pokynov môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia.

Vyhľadanie

Recyklácia:

Nevyhadzujte výrobok ani batérie po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Viac informácií o recyklácii tohto produktu Vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.

Zodpovednosť:

Zodpovednosť za vady produktu je 24 mesiacov podľa zákona Českej republiky Zákon č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa. Životnosť batérie je 6 mesiacov, kedy pri bežnom a správnom používaní batérie neklesne reálny (menovitý) výkon pod 80% menovitého výkonu batérie. Životnosť LED diód je 6 mesiacov, kedy pri bežnom a správnom používaní LED svetiel je garantovaných minimálne 80% svietiacich LED diód z celkového počtu LED diód v zariadení.

Nárok na plnenie zodpovednosti za vady predajcom zaniká v prípade:

- Poškodenie vplyvom nesprávneho používania alebo používania zariadenia v nevyhovujúcich podmienkach.
- Nerešpektovanie technických špecifikácií a návodu na použitie zariadenia.
- Pokusu užívateľa o neodbornú opravu, montáž alebo demontáž zariadenia.
- Poškodenie zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti vplyvom prírodných elementov, napr. úder bleskom, vodou, mechanickým poškodením atď.
- Poškodenie zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti vplyvom neodbornej manipulácie.



Technické špecifikácie:

Značka:	TOPDON
Model:	Jump Starter V3000
Kapacita batérie:	3.7/24000mAh/88.8 Wh
Typ batérie:	Li-ion
USB-C vstup:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A
DC výstup:	16.8V/10A (168W max.)
USB-C (PD) výstup:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A (60W max.)
USB-A1 výstup:	5V/2A
USB-A2 výstup:	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W max.)
Max. výstupný prúd pre vozidlá:	3000A
Maximálny objem motora pre štart:	max. 7l pre dieslové motory , max. 9l pre benzínové motory
Pracovná teplota:	od -10°C do 40°C
Skladovacia teplota:	Od -20°C do 75°C
Certifikácia:	CEFS, UKCA, ROHS
Materiál:	Tvrdené PVC
Rozmer:	262x118x63mm
Hmotnosť:	1225 g
LED svetlo:	stále + SOS svetlo + stroboskop

Dovozca:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz

TOPDON Jump Starter V3000 – Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke TOPDON entschieden haben. Beachten Sie bei der Verwendung die technischen Spezifikationen der einzelnen Modelle, die Sie in der Gebrauchsanweisung oder auf der Website www.best-power.cz



Anweisungen vor dem ersten Gebrauch

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Zwecke auf.

1. Verwenden Sie nur die mit diesem Produkt gelieferten Starthilfekabel.
2. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das Kabel oder die Startquelle in irgendeiner Weise beschädigt ist.
3. Dieses Produkt darf nur zum Starten von Fahrzeugen mit 12-V-Bleiakkus verwendet werden.
4. Starten Sie nur, wenn der Ladezustand der Starthilfequelle über 50 % liegt.
5. Wenn der Motor beim ersten Versuch nicht anspringt, trennen Sie die Klemmen von der Autobatterie und warten Sie mindestens 20 Sekunden, bevor Sie einen weiteren Versuch unternehmen.
6. Führen Sie nicht mehr als 3 aufeinanderfolgende Starts innerhalb von 2 Minuten durch.
7. Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.
8. Führen Sie keine Demontage des Produkts in Eigenregie durch.
9. Setzen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum hohen Temperaturen aus. Die Betriebstemperatur liegt zwischen -10 °C und 40 °C.

10. Überprüfen Sie alle zwei Monate den Ladezustand dieses Produkts und laden Sie es regelmäßig auf.

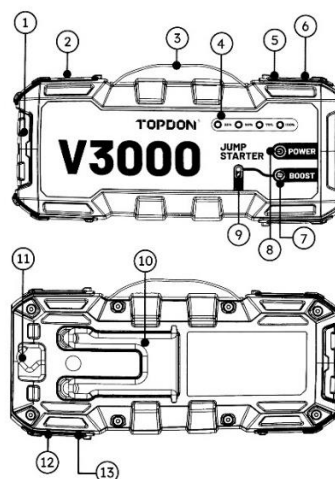
11. Das Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Entsorgen Sie diesen nach Ablauf seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Vorschriften.

Packungsinhalt

- Jump Starter V3000
- Starthilfekabel
- USB-C kabel
- PD45W Adapter
- Tragetasche
- Benutzerhandbuch

Übersicht der Geräte

- ① LED-Leuchte
- ② Car jump Ausgang
- ③ Griff
- ④ LED-Anzeige für den Batteriestatus
- ⑤ DC Ausgang
- ⑥ USB-A Ausgang
- ⑦ BOOST-Taste
- ⑧ ON/OFF-Taste
- ⑨ Anzeige für sicheren Anschluss
- ⑩ Ständer
- ⑪ Haken
- ⑫ USB-A Ausgang
- ⑬ USB-C Eingang/Ausgang





Dient zum Starten von **Fahrzeugen mit 12-V-Blei-Batterien**. Bietet eine Spitzenleistung von **3000A**.

Unterstützt das schnelle und sichere Starten von 12-V-Fahrzeugen, Booten, Motorrädern, Quads, Rasenmähern, Wohnwagen, Traktoren, Lastwagen usw.

Startet **Dieselmotoren** bis zu einem Hubraum von **7,0 l** und **Benzinmotoren** bis zu einem Hubraum von **9,0 l**.

- Es ist mit einer **leistungsstarken LED-Taschenlampe** mit folgenden Funktionen ausgestattet: normales Licht, SOS und Stroboskop.
- Es kann auch als Powerbank zum Aufladen von Smartphones, Tablets und anderen elektronischen Geräten verwendet werden. Zum Aufladen können Sie die Anschlüsse USB-A, USB-C oder DC (max. 16,8 V/10 A) verwenden.

Leitfaden für den Indikator für sicheren Anschluss

Ständig grün

Die Spannung der Autobatterie liegt im Normbereich. Sie können das Fahrzeug mit einem Starthilfegerät starten.

Die Kontrollleuchte leuchtet nicht

Die Autobatterie kann vollständig entladen sein. Überprüfen Sie den korrekten Anschluss der Starthilfekabel und Batterieklemmen. Verwenden Sie die Taste „BOOST“. Drücken Sie die Taste „BOOST“ lange (ca. 3 Sekunden) und warten Sie, bis die Anzeige grün leuchtet. Starten Sie dann das Fahrzeug innerhalb von 30 Sekunden.

LED-Licht-Rotgeber

Durch einmaliges Drücken der Taste ON/OFF schalten Sie die Startquelle ein.

Um das LED-Licht einzuschalten, halten Sie die Power-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Wechseln Sie anschließend durch kurzes Drücken der Power-Taste nacheinander zwischen den Modi: *Taschenlampe* → *Stroboskop* → *SOS* → *Aus*.

Aufladen des Starthilfegeräts

Das Gerät kann über den USB-C-Anschluss aufgeladen werden. Schließen Sie das Kabel mit dem USB-C-Stecker an das Gerät und das andere Ende an eine Stromquelle (z. B. einen Netzadapter) an. Der Ladevorgang startet automatisch.

Auf der LED-Batteriestatusanzeige können Sie den Ladevorgang verfolgen. Wenn eine Diode leuchtet, ist das Gerät zu 0–25 % aufgeladen, wenn alle vier Dioden leuchten, ist das Gerät zu 75–100 % aufgeladen.

Der mit dem Modell V3000 gelieferte Adapter hat eine Leistung von 5 V/3 A und die Ladezeit beträgt ca. 6 Stunden.

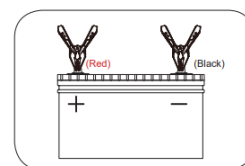
Bei voller Ladung kann der Anlasser bis zu 45 Fahrzeugstarts durchführen (abhängig von der Motorgröße und dem Zustand der Autobatterie).

ACHTUNG: Starten Sie das Fahrzeug nur, wenn das Gerät zu mehr als 50 % aufgeladen ist (laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 8 Stunden lang auf).

Start des Fahrzeugs

Wichtig: Schalten Sie vor der Verwendung alle elektrischen Verbraucher im Fahrzeug aus (z. B. Heizung, Klimaanlage, Radio usw.).

1. Schließen Sie den intelligenten Sicherungsstecker (blau) an den Car-iump-Ausgang (blau) an.
2. Schließen Sie die Batterieklemmen korrekt an die Autobatterie an (**ROT AUF +** UND **SCHWARZ AUF -**)



3. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Gerät einzuschalten. Die LED-Batterieanzeige leuchtet auf, was bedeutet, dass das Gerät bereit ist, das Fahrzeug zu starten. Wenn die Anzeige für den sicheren Anschluss grün leuchtet, liegt die Spannung der Autobatterie im normalen Bereich und Sie können mit dem Starten beginnen.



Anmerkung:

- Wenn die Sicherheitsanzeige nicht aufleuchtet, halten Sie die Taste „BOOST“ gedrückt, um den Zwangsausgangsmodus zu aktivieren.
- Die Startquelle verfügt über einen integrierten akustischen Alarm, der bei Erkennung einer falschen Polarität, Überhitzung, Überstrom oder einem anderen falschen Anschluss ausgelöst wird. Wenn der Alarm ausgelöst wird, trennen Sie die Startquelle und schließen Sie sie erst wieder an, wenn das Problem behoben ist.

4. Starten Sie das Fahrzeug. Wenn der Motor beim ersten Versuch nicht anspringt, trennen Sie die Klemmen von der Fahrzeugbatterie und warten Sie mindestens 20 Sekunden, bevor Sie sie wieder anschließen. Versuchen Sie NICHT, innerhalb von 2 Minuten mehr als 3 Mal hintereinander zu starten.

5. Nach dem Starten des Fahrzeugs die Batterieklappen von der Autobatterie abklemmen. Das Gerät schaltet sich nach 10 Sekunden automatisch aus.

Dieses Handbuch basiert auf den zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbaren aktuellen Informationen, deren Richtigkeit und Vollständigkeit jedoch nicht garantiert werden kann. TOPDON behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.

Warnung

Anwendung und Warnhinweise:

1. Das Gerät und sein Zubehör dürfen nicht zerlegt werden.
2. Die wiederaufladbare Batterie im Gerät darf nicht modifiziert, zerlegt, geöffnet, durchstochen, entfernt oder anderweitig manipuliert werden.
3. Schützen Sie das Gerät vor Feuer, längerer direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen, um eine Überhitzung und Beschädigung des Geräts einschließlich des Akkus im Inneren zu vermeiden.
4. Schützen Sie das Gerät vor Kontakt mit Wasser und nassen Gegenständen, insbesondere während des Gebrauchs.
5. Vor Hochspannungsgeräten schützen.
6. Werfen Sie das Gerät nicht und schütteln Sie es nicht.

7. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.

8. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Einschränkungen oder mangelnde Erfahrung und Kenntnisse eine sichere Verwendung des Geräts verhindern.

9. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, sichern Sie die Steckdosen mit Sicherheitsabdeckungen (sofern das Gerät damit ausgestattet ist).

10. Stellen Sie den Gebrauch dieses Geräts sofort ein, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.

11. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen zum Aufladen nur das Original-Ladegerät und die für dieses Gerät vorgesehenen Kabel.

12. Verwenden Sie bei Entzündung keinen Wasserlöschapparat! Falls erforderlich, ist für das Produkt nur ein Trockenpulverlöschapparat geeignet.

13. VERHINDERN SIE, dass sich die Batterieklappen berühren. Verbinden Sie die Klemmen nicht mit demselben Metallteil.

14. Es ist strengstens untersagt, das Logo und das Typenschild am Gerät zu verändern, zu beschädigen oder zu verdecken.

15. Verwenden Sie bei der Installation des Geräts (sofern möglich) zum Anziehen aller Schrauben geeignete Werkzeuge.

16. Während der Installation (sofern möglich) ist der Betrieb unter Spannung strengstens untersagt.

Vor Kindern schützen!

Die Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen oder Schäden am Gerät führen.

Erklärung

Recycling:

Entsorgen Sie das Produkt und die Batterien nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht als unsortierten Hausmüll, sondern bringen Sie sie zu einer Sammelstelle für sortierten Abfall. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrer Organisation für die Entsorgung von Hausmüll oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.



Verantwortung:

Die Haftung für Produktmängel beträgt gemäß dem Gesetz Nr. 634/1992 Sb. der Tschechischen Republik über den Verbraucherschutz 24 Monate. Die Lebensdauer der Batterie beträgt 6 Monate, wobei bei normaler und sachgemäßer Verwendung der Batterie die tatsächliche (Nenn-)Leistung nicht unter 80 % der Nennleistung der Batterie fällt. Die Lebensdauer der LEDs beträgt 6 Monate, wobei bei normaler und sachgemäßer Verwendung der LED-Leuchten mindestens 80 % der LEDs der Gesamtzahl der LEDs im Gerät garantiert leuchten.

Der Anspruch auf Erfüllung der Mängelhaftung durch den Verkäufer erlischt in folgenden Fällen:

- Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch oder Verwendung des Geräts unter ungeeigneten Bedingungen.
- Nichtbeachtung der technischen Spezifikationen und der Gebrauchsanweisung des Geräts.
- Versuch des Benutzers, das Gerät unsachgemäß zu reparieren, zu montieren oder zu demontieren.
- Beschädigung des Geräts oder eines seiner Teile durch Naturgewalten, z. B. Blitzschlag, Wasser, mechanische Beschädigung usw.
- Beschädigung des Geräts oder eines seiner Teile durch unsachgemäße Handhabung.

Importeur:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz

Technische Daten:

Marke:	TOPDON
Model:	Jump Starter V3000
Batteriekapazität:	3,7/24000mAh/88.8 Wh
Batterietyp:	Li-ion
USB-C Eingang:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A
DC Ausgang:	16.8V/10A (168W max.)
USB-C (PD) Ausgang:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A (60W max.)
USB-A1 Ausgang:	5V/2A
USB-A2 Ausgang:	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W max.)
Max. Ausgangsstrom für Fahrzeuge:	3000A
Maximaler Hubraum für den Start:	max. 7l für Dieselmotoren , max. 9l für Benzinmotoren
Betriebstemperatur:	Von -10°C bis 40°C
Lagertemperatur:	Von -20°C bis 75°C
Zertifizierung:	CEFS, UKCA, ROHS
Material:	Gehärtetes PVC
Abmessungen:	262x118x63mm
Gewicht:	1225 g
LED-Leuchte:	Dauerlicht + SOS-Licht + Stroboskop

TOPDON Jump Starter V3000 – használati utasítás

Köszönjük, hogy a TOPDON márkájú terméket választotta. Használatkor kövesse az egyes modellek műszaki specifikációit, amelyek a használati utasításban vagy a weboldalon találhatók www.best-power.cz



Első használat előtti utasítások

Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

1. Csak a termékhez mellékelt indítókábeleket használja.
2. Ne használja ezt a terméket, ha a kábel vagy az indítóegység bármilyen módon megsérült.
3. Ez a termék csak 12 V-os ólom-akkumulátorral felszerelt járművek indításához használható.
4. Csak akkor indítsa el a motort, ha az indítóforrás töltöttségi szintje meghaladja az 50%-ot.
5. Ha a motor első próbálkozásra nem indul el, válassza le a kapcsokat az autó akkumulátoráról, és várjon legalább 20 másodpercet, mielőtt újra megpróbálná.
6. Ne végezzen több mint 3 egymást követő indítást 2 perc alatt.
7. Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek.
8. Ne végezzen saját kezűleg a termék szétszerelését.
9. Ne tegye ki a terméket hosszabb ideig magas hőmérsékletnek. Az üzemi hőmérséklet -10 °C és 40 °C között van.
10. Két havonta ellenőrizze a termék töltöttségi szintjét, és rendszeresen töltsse fel.

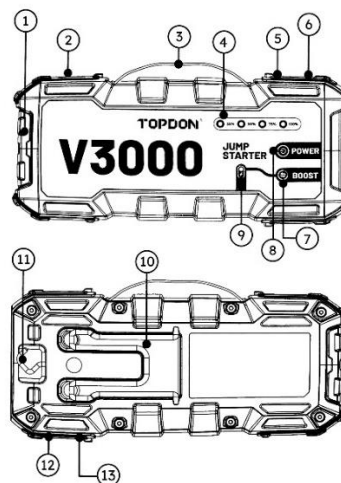
11. A termék lítium-ion akkumulátort tartalmaz. Az élettartam lejártával a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Obsah balení

- Jump Starter V3000
- Indító kábelek
- USB-C kábel
- PD45W Adapter
- Hordtáska
- Felhasználói kézikönyv

Přehled zařízení

- ① LED fény
- ② Car jump kimenet
- ③ Fogantyú
- ④ LED akkumulátor állapotjelző
- ⑤ DC kimenet
- ⑥ USB-A kimenet
- ⑦ BOOST gomb
- ⑧ ON/OFF gomb
- ⑨ Biztonságos csatlakozás jelzőfény
- ⑩ Állvány
- ⑪ Hook
- ⑫ USB-A kimenet
- ⑬ USB-C bemenet/kimenet





12 V-os ólom-savas akkumulátorral felszerelt járművek indítására szolgál. **3000A** csúcs teljesítményt biztosít.

Támogatja a 12 V-os autók, hajók, motorkerékpárok, quado-k, fűnyírók, lakókocsik, traktorok, teherautók stb. gyors és biztonságos indítását.

Indítja a **7,0 l-es dízelmotorokat** és a **9,0 l-es benzinmotorokat**.

- **Erőteljes LED-es lámpával** van felszerelve, amelynek funkciói: normál világítás, SOS és stroboszkóp.
- **Powerbank** is használható telefonok, táblagépek és egyéb elektronikus eszközök töltésére. A töltéshez USB-A, USB-C vagy DC portot (max. 16,8 V/10 A) használhat.

Biztonságos csatlakozás jelzőfény útmutató

Állandó zöld

Az autó akkumulátorának feszültsége normális értékeken van. A járművet autós indítóval lehet beindítani.

A jelzőfény nem világít

Az autó akkumulátora teljesen lemerült lehet. Ellenőrizze, hogy a indítókábelek és az akkumulátor kapcsok megfelelően vannak-e csatlakoztatva. Használja a „BOOST” gombot. Hosszan (kb. 3 másodpercig) nyomja meg a „BOOST” gombot, és várjon, amíg a jelzőfény zöldre nem vált. Ezután 30 másodpercen belül indítsa el a járművet.

LED világítás útmutató

Az ON/OFF gomb egyetlen megnyomásával bekapcsolja az indító áramforrást.

A **LED-es világítás** bekapcsolásához tartsa lenyomva a Power gombot 3 másodpercig.

Ezután a Power gomb rövid megnyomásával váltson fokozatosan a következő üzemmódok között: zseblámpa → stroboszkóp → SOS → kikapcsol.

A car jump starter feltöltése

A készüléket USB-C bemeneten keresztül töltheti. Csatlakoztassa a USB-C végű kábelt a készülékhez, a másik végét pedig az áramforráshoz (pl. a

konjektorba dugaszolható adapterhez). A töltés automatikusan elindul.

A LED-es akkumulátor állapotjelzőn követheti nyomon a töltés folyamatát. Ha egy dióda világít, az eszköz 0-25%-osan van feltöltve, ha mind a négy dióda világít, az eszköz 75-100%-osan van feltöltve.

A V3000 modellhez mellékelt adapter teljesítménye 5 V/3 A, a töltési idő körülbelül 6 óra.

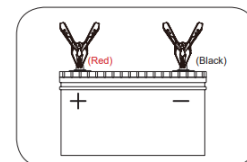
Teljes feltöltés mellett a starter akár 45 indítást is képes végrehajtani (a motor méretétől és az akkumulátor állapotától függően).

FIGYELEM: A járművet csak akkor indítsa el, ha a készülék több mint 50%-osan feltöltött (első használat előtt töltsse a készüléket legalább 8 órán át).

Jármű indítása

Fontos: Használat előtt kapcsolja ki az autóban található összes elektromos berendezést (pl. fűtés, légkondicionáló, rádió stb.).

1. Csatlakoztassa az intelligens biztosító csatlakozót (kék) a Car iump kimenethez (kék).
2. Csatlakoztassa megfelelően az akkumulátor kapcsait az autó akkumulátorához (**PIROS** AZ + ÉS **FEKETE** AZ -)



3. Nyomja meg az ON/OFF gombot a készülék bekapcsolásához. A LED akkumulátor jelzőfény kigyullad, ami azt jelenti, hogy a készülék készen áll a jármű indítására. Ha a biztonságos csatlakozás jelzőfény zölden világít, akkor az autó akkumulátorának feszültsége normális értékeken van, és megkezdheti az indítást.

Megjegyzés:

- Ha a biztonságos csatlakozás jelzőfény nem világít, nyomja meg és tartsa lenyomva a „BOOST” gombot a kényszerített kimeneti mód aktiválásához.
- A starter forrás beépített hangjelzéssel rendelkezik, amely akkor aktiválódik, ha fordított polaritást, túlmelegedést, túláramot vagy más helytelen csatlakozást észlel. Ha a jelzés



aktiválódik, válassza le a starter forrást, és csak a probléma elhárítása után csatlakoztassa újra.

4. Indítsa el a járművet. Ha az első próbálkozás nem jár sikerrel, válassza le a jármű akkumulátorának kapcsait, és várjon legalább 20 másodpercet, mielőtt újra csatlakoztatná őket. NE PRÓBÁLKOZZON több mint 3 egymást követő indítással 2 perc alatt.

5. A jármű indítása után válassza le az akkumulátor kapcsait az autó akkumulátoráról. A készülék 10 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

Ez a kézikönyv a kiadáskor rendelkezésre álló legfrissebb információkon alapul, amelyek pontosságát és teljességét nem garantáljuk. A TOPDON fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül bármikor módosításokat hajtson végre.

Figyelmeztetés

Használati utasítás és figyelmeztetések:

1. Ne szerelje szét a készüléket és tartozékait.
2. Ne módosítsa, ne szerelje szét, ne nyissa ki, ne szűrje át, ne vegye ki és ne nyúljon más módon a készülék belsejében található újratölthető akkumulátorhoz.
3. Tartsa távol tűztől, hosszan tartó közvetlen napfénytől és egyéb hőforrásoktól, hogy ne melegedjen túl és ne sérüljön a készülék, beleértve a készülék belsejében található akkumulátort is.
4. Védje a víz és nedves tárgyak érintkezésétől, különösen a készülék használata közben.
5. Védje a magas feszültségű berendezésektől.
6. Ne dobálja és ne rázza a készüléket.
7. Ne használjon vegyi tisztítószeret a készülék tisztításához.
8. Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyermekek) általi használatra, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális korlátai, illetve tapasztalat és ismeretek hiánya miatt nem képesek a készüléket biztonságosan használni.
9. Ha a készüléket nem használja, biztosítsa a csatlakozóaljzatokat biztonsági dugókkal (ha a készülék rendelkezik ilyenekkel).
10. Ha a készülék bármilyen módon megsérült, azonnal hagyja abba a használatát.

11. Biztonsági okokból csak az eredeti töltőt és a készülékhez tervezett kábeleket használja a töltéshez.

12. Gyulladás esetén ne használjon víztartalmú tűzoltó készüléket! Szükség esetén csak száraz porral töltött tűzoltó készülék használható a termékhez.

13. NE HAGYJA, hogy az akkumulátor kapcsai egymáshoz érjenek. Ne csatlakoztassa a kapcsokat ugyanahhoz a fémdarabhoz.

14. A készüléken található logó és gyártási címke megváltoztatása, megrongálása vagy eltakarása szigorúan tilos.

15. A készülék felszerelésekor (ha lehetséges) minden csavart megfelelő szerszámmal húzzon meg.

16. A telepítés során (ha lehetséges) szigorúan tilos a feszültség alatt történő üzemeltetés.

Gyermekektől elzárva tartandó!

A következő biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása tűzhez, áramütéshez vagy a készülék megrongálódásához vezethet.

Nyilatkozat

Újrahasznosítás:

A termék és az elemek élettartamának lejártát követően ne dobja ki azokat a szelektív hulladékgyűjtőbe, hanem a szelektív hulladékgyűjtő helyeken adja le. További információt a termék újrahasznosításáról a helyi önkormányzat, a háztartási hulladékkezelő szervezet vagy a termék vásárlásának helye adhat.

Felelősség:

A termék hibáért való felelősség 24 hónap, a Cseh Köztársaság 634/1992 Sz. törvénye szerint, amely a fogyasztóvédelemről szól. Az akkumulátor élettartama 6 hónap, amely alatt normál és megfelelő használat mellett az akkumulátor tényleges (névleges) teljesítménye nem csökken 80% alá a névleges teljesítményhez képest. A LED-ek élettartama 6 hónap, amely alatt normál és megfelelő használat mellett garantáltan legalább 80% a készülékben található LED-ek teljes számának.



A vételár-csökkentési jog a következő esetekben szűnik meg:

- A készülék helytelen használata vagy nem megfelelő körülmények között történő használata által okozott sérülések.
- A műszaki előírások és a készülék használati utasításának figyelmen kívül hagyása.
- A felhasználó által végzett szakszerűtlen javítás, szerelés vagy szétszerelés kísérlete.
- A készülék vagy annak bármely részének természeti erők, pl. villámcsapás, víz, mechanikai sérülés stb. által okozott károsodása.
- A készülék vagy annak bármely részének szakszerűtlen kezelés miatti megrongálódása.

Importőr:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz

Műszaki adatok:

Márka:	TOPDON
Modell:	Jump Starter V3000
Akkumulátor kapacitás:	3.7/24000mAh/88.8 Wh
Akkumulátor típusa:	Li-ion
USB-C bemenet:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A
DC kimenet:	16.8V/10A (168W max.)
USB-C (PD) kimenet:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A (60W max.)
USB-A1 kimenet:	5V/2A
USB-A2 kimenet:	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W max.)
Max. kimeneti áram járművekhez:	3000A
Maximális motor térfogat indításhoz:	max. 7l dízelmotorokhoz , max. 9l benzinmotorokhoz
Működési hőmérséklet:	Tól -10°C ig 40°C
Tárolási hőmérséklet:	Tól -20°C ig 75°C
Tanúsítás:	CEFS, UKCA, ROHS
Anyag:	Megerősített PVC
Méretek:	262x118x63mm
Súly:	1225 g
LED-es világítás:	állandó + SOS fény + stroboszkóp

TOPDON Jump Starter V3000 – instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór produktu marki TOPDON. Podczas użytkowania należy przestrzegać specyfikacji technicznych poszczególnych modeli, które można znaleźć w instrukcji obsługi lub na stronie internetowej www.best-power.cz



Instrukcja przed pierwszym użyciem

Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

1. Używaj tylko przewodów rozruchowych dostarczonych wraz z tym produktem.
2. Nie używaj tego produktu, jeśli kabel lub źródło zasilania są w jakikolwiek sposób uszkodzone.
3. Ten produkt może być używany tylko do rozruchu pojazdów z akumulatorami ołowiowymi 12 V.
4. Rozruch należy przeprowadzać tylko wtedy, gdy poziom naładowania źródła rozruchowego jest wyższy niż 50%.
5. Jeśli silnik nie uruchomi się za pierwszym razem, odłącz zaciski od akumulatora samochodowego i odczekaj co najmniej 20 sekund przed kolejną próbą.
6. Nie wykonuj więcej niż 3 kolejne starty w ciągu 2 minut.
7. Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur.
8. Nie należy samodzielnie demontować produktu.
9. Nie wystawiaj produktu na długotrwałe działanie wysokich temperatur. Temperatura robocza wynosi od -10°C do 40°C.
10. Każde dwa miesiące zkontrolujcie poziom naładowania tego produktu a pravidelně jej dobíjejte.

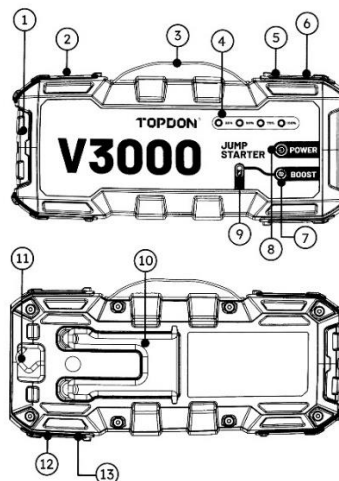
11. Produkt zawiera baterię litowo-jonową. Po zakończeniu okresu użytkowania należy ją utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. předpisy.

Zawartość opakowania

- Jump Starter V3000
- Kable rozruchowe
- USB-C kabel
- PD45W Adapter
- Torba przenośna
- Podręcznik użytkownika

Przegląd urządzeń

- ① Światło LED
- ② Wyjście Car Jump
- ③ Uchwyt
- ④ Wskaźnik stanu baterii LED
- ⑤ Wyjście DC
- ⑥ Wyjście USB-A
- ⑦ Przycisk BOOST
- ⑧ Przycisk ON/OFF
- ⑨ Wskaźnik bezpiecznego podłączenia
- ⑩ Stojak
- ⑪ Hak
- ⑫ Wyjście USB-A
- ⑬ Wejście/wyjście USB-C





Służy do rozruchu pojazdów z **akumulatorami ołowiovymi 12 V**. Zapewnia szczytową moc **3000A**.

Wspomaga szybki i bezpieczny rozruch pojazdów 12 V, takich jak samochody, łodzie, motocykle, quady, kosiarki, przyczepy kempingowe, traktory, ciężarówki itp.

Uruchamia silniki **wysokoprężne** o pojemności do **7,0 l** i silniki **benzynowe** o pojemności do **9,0 l**.

- Jest wyposażony w **wydajną latarkę LED z funkcjami**: zwykłe oświetlenie, SOS i stroboskop.
- Może również służyć jako **powerbanka** do ładowania telefonów, tabletów i innych urządzeń elektronicznych. Do ładowania można używać portów USB-A, USB-C lub portu DC (maks. 16,8 V/10 A)

Przewodnik po wskaźniku bezpiecznego

Stała zielona

Napięcie akumulatora samochodowego jest w normie. Możesz uruchomić pojazd za pomocą rozrusznika samochodowego.

Kontrolka nie świeci

Akumulator samochodowy może być całkowicie rozładowany. Sprawdź, czy przewody rozruchowe i zaciski akumulatora są prawidłowo podłączone. Użyj przycisku „BOOST”. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „BOOST” przez około 3 sekundy i poczekaj, aż wskaźnik zacznie świecić na zielono. Następnie w ciągu 30 sekund uruchom pojazd.

Przewodnik po oświetleniu LED

Jednokrotne naciśnięcie przycisku ON/OFF włącza źródło zasilania rozruchowego.

Aby włączyć światło LED, przytrzymaj przycisk Power przez 3 sekundy.

Następnie krótkim naciśnięciem przycisku Power przełączaj kolejno między trybami: *latarka* → *stroboskop* → *SOS* → *wyłączone*.

Ładowanie rozrusznika samochodowego

Urządzenie można ładować przez wejście USB-C. Podłącz kabel z końcówką USB-C do urządzenia, a

drugi koniec do źródła zasilania (np. do adaptera do gniazdka). Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

Na wskaźniku LED stanu baterii można śledzić przebieg ładowania. Jeśli świeci się jedna dioda, urządzenie jest naładowane w 0–25%, a jeśli świecą się wszystkie cztery diody, urządzenie jest naładowane w 75–100%.

Adapter dostarczony z modelem V3000 ma moc 5 V/3 A, a czas ładowania wynosi około 6 godzin.

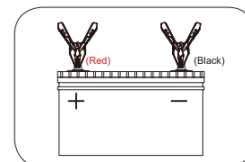
Po pełnym naładowaniu rozrusznik może wykonać do 45 rozruchów pojazdu (w zależności od wielkości silnika i stanu akumulatora samochodowego).

UWAGA: Uruchamiaj pojazdy tylko wtedy, gdy urządzenie jest naładowane w ponad 50% (przed pierwszym użyciem ładuj urządzenie przez co najmniej 8 godzin).

Start pojazdu

Ważne: Przed użyciem wyłącz wszystkie urządzenia elektryczne w pojeździe (np. ogrzewanie, klimatyzację, radio itp.).

1. Podłącz inteligentny złącze bezpiecznikowe (niebieskie) do wejścia Car iump (niebieskie).
2. Podłącz prawidłowo zaciski akumulatora do akumulatora samochodowego (**CZERWONA** NA + I **CZARNY** NA -)



3. Naciśnij przycisk ON/OFF, aby włączyć urządzenie. Wskaźnik LED baterii zaświeci się, co oznacza, że urządzenie jest gotowe do uruchomienia pojazdu. Jeśli wskaźnik bezpiecznego podłączenia zaświeci się na zielono, oznacza to, że napięcie akumulatora samochodowego jest w normie i można rozpocząć uruchamianie.

Uwaga:

- Jeśli wskaźnik bezpiecznego podłączenia nie zapali się, naciśnij i przytrzymaj przycisk „BOOST”, aby aktywować tryb wymuszonego wyjścia.
- Źródło zasilania rozruchowego posiada wbudowany sygnał dźwiękowy, który uruchamia się w przypadku wykrycia odwrotnej polaryzacji,



przegrzania, przeciężenia lub innego nieprawidłowego podłączenia. Jeśli sygnał dźwiękowy zostanie uruchomiony, należy odłączyć źródło zasilania rozruchowego i podłączyć je ponownie dopiero po usunięciu problemu.

4. Uruchom pojazd. Jeśli silnik nie uruchomi się za pierwszym razem, odłącz zaciski od akumulatora pojazdu i odczekaj co najmniej 20 sekund przed ponownym podłączeniem. **NIE PRÓBUJ** uruchamiać silnika więcej niż 3 razy z rzędu w ciągu 2 minut.

5. Po uruchomieniu pojazdu odłącz zaciski akumulatora od akumulatora samochodowego. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 10 sekundach.

W niniejszym podręczniku opieramy się na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji i nie możemy zagwarantować ich dokładności ani kompletności. TOPDON zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia.

Ostrzeżenie

Sposób użycia i ostrzeżenia:

1. Nie rozbieraj urządzenia ani jego akcesoriów.
2. Nie modyfikuj, nie rozbieraj, nie otwieraj, nie przebijaj, nie wyjmuj ani w żaden inny sposób nie ingeruj w akumulator wewnątrz urządzenia.
3. Chronić przed ogniem, długotrwałym bezpośrednim nasłonecznieniem i innymi źródłami ciepła, aby nie dopuścić do przegrzania i uszkodzenia urządzenia, w tym baterii znajdującej się wewnątrz urządzenia.
4. Chronić przed kontaktem z wodą i mokrymi przedmiotami, zwłaszcza podczas użytkowania urządzenia.
5. Chronić przed urządzeniami wysokiego napięcia.
6. Nie rzucajcie i nie potrząsajcie urządzeniami.
7. Nie używaj chemicznych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia.
8. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), których fizyczne, sensoryczne lub umysłowe ograniczenia lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne korzystanie z urządzenia.

9. Jeśli nie używasz urządzenia, zabezpiecz gniazda za pomocą zaślepek zabezpieczających (jeśli urządzenie jest w nie wyposażone).

10. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia należy natychmiast zaprzestać jego użytkowania.

11. Ze względów bezpieczeństwa do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki i kabli przeznaczonych do tego urządzenia.

12. W razie zapalenia nie używaj gaśnicy wodnej! W razie potrzeby do produktu nadaje się tylko gaśnica proszkowa.

13. **NIE POZWALAJ**, aby zaciski akumulatora stykały się ze sobą. Nie podłączaj zacisków do tego samego elementu metalowego.

14. Surowo zabrania się zmiany, uszkodzania lub zakrywania logo i tabliczki znamionowej na urządzeniu.

15. Podczas instalacji urządzenia (jeśli to możliwe) należy używać odpowiednich narzędzi do dokręcania wszystkich śrub.

16. Podczas instalacji (jeśli to możliwe) surowo zabrania się pracy pod napięciem.

Chronić przed dziećmi!

Nieprzestrzeżenie poniższych wskazówek bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia.

Oświadczenie

Recykling:

Nie wyrzucaj produktu ani baterii po zakończeniu okresu użytkowania jako niesortowanych odpadów komunalnych, skorzystaj z punktów zbiórki odpadów sortowanych. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać w urzędzie gminy, organizacji zajmującej się przetwarzaniem odpadów komunalnych lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

Odpowiedzialność:

Odpowiedzialność za wady produktu wynosi 24 miesiące zgodnie z ustawą Republiki Czeskiej nr 634/1992 Sb. o ochronie konsumentów. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy, przy czym przy normalnym i prawidłowym użytkowaniu baterii



rzeczywista (znamionowa) moc nie spadnie poniżej 80% znamionowej mocy baterii. Żywotność diod LED wynosi 6 miesięcy, przy czym przy normalnym i prawidłowym użytkowaniu świateł LED gwarantuje się co najmniej 80% świecących diod LED z całkowitej liczby diod LED w urządzeniu.

Roszczenie o wypełnienie odpowiedzialności za wady przez sprzedawcę wygasa w przypadku:

- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub używaniem urządzenia w nieodpowiednich warunkach.
- Nieprzestrzeganie specyfikacji technicznych i instrukcji obsługi urządzenia.
- Próba nieprofesjonalnej naprawy, montażu lub demontażu urządzenia przez użytkownika.
- Uszkodzenie urządzenia lub jakiegokolwiek jego części spowodowane działaniem sił natury, np. uderzeniem pioruna, wodą, uszkodzeniem mechanicznym itp.
- Uszkodzenie urządzenia lub jakiegokolwiek jego części w wyniku nieprawidłowej obsługi.

Importer:

BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz

Specyfikacje techniczne:

Znak:	TOPDON
Model:	Jump Starter V3000
Pojemność baterii:	3.7/24000mAh/88.8 Wh
Typ baterii:	Li-ion
Wejście USB-C:	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A
Wyjście DC:	16.8V/10A (168W max.)
Wyjście USB-C (PD):	5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A (60W max.)
Wyjście USB-A1:	5V/2A
Wyjście USB-A2:	5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18W max.)
Maksymalny prąd wyjściowy dla pojazdów:	3000A
Maksymalna pojemność silnika do rozruchu:	max. 7l do silników wysokoprężnych, max. 9l do silników benzynowych
Temperatura robocza:	od -10°C do 40°C
Temperatura przechowywania:	Od -20°C do 75°C
Certyfikaty:	CEFS, UKCA, ROHS
Materiał	Utwardzane PVC
Wymiary:	262x118x63mm
Waga:	1225 g
Światło LED:	światło stałe + światło SOS + stroboskop